



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

**BESCHLUSS
DES LANDTAGES**

Nr. 5/2018

vom 3. Juli 2018

**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO PROVINCIALE**

n. 5/2018

del 3 luglio 2018

.....

Einrichtung eines Sonderausschusses zur Erörterung und Vertiefung der Angelegenheit der Interaktion zwischen Großraubwildtieren (Bär und Wolf) und den Berggebieten (Artikel 24 der Geschäftsordnung)

.....

Nomina di una commissione speciale per lo studio e l'approfondimento della questione relativa all'interazione tra grandi predatori (orso e lupo) e i paesaggi montani (articolo 24 del regolamento interno)



**BESCHLUSS DES SÜDTIROLER
LANDTAGES
Nr. 5 vom 3.7.2018**

**Einrichtung eines Sonderausschusses zur
Erörterung und Vertiefung der Angelegenheit
der Interaktion zwischen Großraubwildtieren
(Bär und Wolf) und den Berggebieten (Artikel
24 der Geschäftsordnung)**

Mit Schreiben vom 20. Juni 2018 (Prot. Nr. LTG_0003198) hat der Landtagsabgeordnete Josef Noggler gemäß Artikel 24 der Geschäftsordnung den Landtagspräsidenten um die Einrichtung eines Sonderausschusses zur Erörterung und Vertiefung der Angelegenheit der Interaktion zwischen Großraubwildtieren (Bär und Wolf) und den Berggebieten ersucht.

Der Antrag wurde vom Landtagsabgeordneten wie folgt begründet: "Das Land hat gemäß Artikel 8 des Sonderstatutes – was auf Anhieb diese Angelegenheit betrifft - die Zuständigkeit in den Sachbereichen der Almwirtschaft, des Landschaftschutzes und des Schutzes und der Pflege der geschichtlichen und volklichen Werte. Die Interaktion zwischen Großraubwildtieren und den Bedürfnissen der Berggebiete verlangt natürlich eine Güterabwägung. In dieser Güterabwägung zwischen verschiedenen verfassungsrechtlich verankerten Interessen hat das Land eben jene einzubringen, die in dessen Zuständigkeit fallen. Bleibt das Land untätig, bleiben auch diese Interessen ungeschützt."

Im Antrag führt der Abgeordnete die spezifischen Aufgaben der einzusetzenden Sonderkommission, die Notwendigkeit der Anhörung der Vertreter von Körperschaften, Vereinen, Verbänden und Interessensgruppierungen und gegebenenfalls von betroffenen Personen durch den Sonderausschuss im Sinne des Artikels 44 der Geschäftsordnung, sowie die Notwendigkeit der Einbeziehung von Sachverständigen an.

All dies bildet den beschließenden Teil des vorliegenden Beschlusses. In Ermangelung weiterer

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
n. 5 del 3/7/2018**

**Nomina di una commissione speciale per lo
studio e l'approfondimento della questione
relativa all'interazione tra grandi predatori (or-
so e lupo) e i paesaggi montani (articolo 24 del
regolamento interno)**

Vista la lettera di data 20 giugno 2018 (Prot. n. LTG_0003198), con la quale il consigliere provinciale Josef Noggler ha richiesto ai sensi dell'articolo 24 del regolamento interno al Presidente del Consiglio provinciale la nomina di una commissione speciale per lo studio e l'approfondimento della questione relativa all'interazione tra grandi predatori (orso e lupo) e i paesaggi montani;

preso atto della motivazione di tale richiesta, con la quale il consigliere provinciale ha addotto quanto segue: "La Provincia di Bolzano, ai sensi dell'art. 8 dello Statuto speciale che riguarda proprio questa questione – ha la competenza per i settori dell'apicoltura, della tutela del paesaggio e della tutela e conservazione del patrimonio storico, artistico e popolare. L'interazione tra i grandi predatori e le esigenze delle zone montane richiede ovviamente una ponderazione fra gli interessi in questione. In questa ponderazione fra i diversi interessi ancorati nella Costituzione, la Provincia deve farsi portavoce degli interessi che rientrano nella sua competenza. Se la Provincia rimane passiva, anche questi interessi non verranno tutelati."

Nella richiesta il consigliere indica i compiti specifici della istituenda commissione speciale, la necessità che ai sensi dell'articolo 44 del regolamento interno la commissione speciale senta i rappresentanti di enti, associazioni e gruppi d'interesse nonché eventualmente le persone interessate e, infine, la necessità di coinvolgere degli esperti.

stabilito che tutto questo viene a formare il contenuto del dispositivo della presente deliberazione,

Bestimmungen der Geschäftsordnung zum Thema Sonderkommissionen und in Anwendung der organisatorischen Autonomie des Südtiroler Landtages sowie unter Berücksichtigung der entsprechenden Debatte und

aufgrund des Artikels 24 Absatz 1 der Geschäftsordnung

**beschließt
der Südtiroler Landtag**

in der Sitzung vom 3. Juli 2018 mit 14 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 9 Enthaltungen:

1. Gemäß Artikel 24 der Geschäftsordnung wird ein Sonderausschuss zur Erörterung und Vertiefung der Angelegenheit der Interaktion zwischen Großraubwildtieren (Bär und Wolf) und den Berggebieten eingerichtet.
2. Gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Geschäftsordnung zählt der Sonderausschuss sieben Mitglieder, entsprechend der Anzahl der Mitglieder der Gesetzgebungsausschüsse, die vom Landtag mit Beschluss Nr. 1 vom 17. Jänner 2014 unter Punkt 3 des beschließenden Teils festgelegt wurde. Nach der Genehmigung des vorliegenden Beschlussvorschlages wählt der Landtag die Mitglieder gemäß den Bestimmungen des Artikels 26 Absätze 1, 2 und 3 der Geschäftsordnung.
3. In ihrer ersten Sitzung wählen die Mitglieder des Sonderausschusses eine/n Vorsitzende/n, eine/n stellvertretende/n Vorsitzende/n, der/die einer anderen Sprachgruppe angehört als jener des Vorsitzenden, und einen Schriftführer/eine Schriftführerin.
4. Für all jene Aspekte, die nicht durch den vorliegenden Beschluss geregelt werden, kommen für den Sonderausschuss die Bestimmungen der Geschäftsordnung über die Funktionsweise der Gesetzgebungsausschüsse zur Anwendung.
5. Der Sonderausschuss hat die Aufgabe:
 - a) die derzeit laufende Erhebung über die Möglichkeit der Lösung der Problematiken mittels Herdeschutzmaßnahmen (Beschlussantrag Nr. 828/17) zu evaluieren;
 - b) Vertreter von Körperschaften, Vereinen, Verbänden und Interessensgruppierungen sowie, gegebenenfalls, betroffene Personen anzuhören, damit sich der Landtag ein fundiertes Bild über die Interessenslage machen kann;
 - c) unter Einbeziehung von Sachverständigen zu

in assenza di ulteriori disposizioni del regolamento interno in materia di commissioni speciali e in applicazione dell'autonomia organizzativa del Consiglio provinciale;
sentito il relativo dibattito;

visto l'articolo 24, comma 1, del regolamento interno;

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

nella seduta del 3 luglio 2018 con 14 voti favorevoli, 4 voti contrari e 9 astensioni:

1. Ai sensi dell'articolo 24 del regolamento interno viene istituita una commissione speciale per lo studio e l'approfondimento della questione relativa all'interazione tra grandi predatori (orso e lupo) e i paesaggi montani.
2. ai sensi dell'articolo 24, comma 3, del regolamento interno, il numero dei suoi componenti/delle sue componenti corrisponde a sette, cioè a quello fissato dal Consiglio provinciale per le commissioni legislative con deliberazione 17 gennaio 2014, n. 1, punto numero 3 del dispositivo. Il Consiglio provinciale elegge, dopo l'approvazione della presente proposta di deliberazione, i/le componenti in base a quanto disposto dall'articolo 26, commi 1, 2 e 3, del regolamento interno.
3. Nella sua prima seduta la commissione speciale elegge un/a presidente, un/a vicepresidente appartenente a un gruppo linguistico diverso da quello del presidente e un segretario/una segretaria della commissione.
4. Per quanto non disciplinato dalla presente deliberazione si applicano alla commissione speciale le disposizioni del regolamento interno sul funzionamento delle commissioni legislative.
5. La commissione speciale ha il compito:
 - a) di valutare l'indagine attualmente in corso circa la possibilità di risolvere i problemi tramite le misure a tutela delle greggi (mozione n. 828/17);
 - b) di sentire rappresentanti di enti, associazioni e gruppi di interessi nonché, qualora necessario, persone interessate, affinché il Consiglio provinciale possa farsi un quadro preciso della situazione;
 - c) di stabilire, con l'ausilio di esperti, come la

ermitteln, wie sich das Land Südtirol effektiver in die Abwägung zwischen dem Schutz von Wolf und Bär einerseits und dem Schutz der Interessen der Bevölkerung in den Berggebieten, die in die Zuständigkeit des Landes fallen, andererseits, einbringen kann;

- d) sollte sich aus den Erhebungen des Sonderausschusses ergeben, dass es im alpinen Gebiet keine zufriedenstellende Maßnahmen gibt, zu prüfen, inwiefern das Land Südtirol mit einem eigenen Landesgesetz zum ausgeglichenen Schutz der entgegen gesetzten Interessen beizutragen vermag, beziehungsweise zu prüfen, wie durch die Ausarbeitung eines Begehrensgesetzentwurfes – eventuell in Absprache mit anderen interessierten Regionen – die als notwendig erachteten Korrekturen am derzeitigen System dem Parlament vorzuschlagen sind.

Provincia di Bolzano potrà attivarsi con maggiore efficacia nel valutare da un lato la tutela del lupo e dell'orso e dall'altro la tutela degli interessi della popolazione nelle zone montane, che rientrano nella competenza della Provincia;

- d) qualora dalle indagini della commissione speciale dovesse emergere che nella zona alpina non vi siano misure soddisfacenti, di verificare in che misura la Provincia di Bolzano potrebbe contribuire con una propria legge provinciale a tutelare in modo equilibrato interessi divergenti, ovvero di esaminare le modalità, attraverso la predisposizione di un progetto di legge – eventualmente d'intesa con altre regioni interessate – per proporre al Parlamento i correttivi considerati necessari al sistema attuale.

BS/AF

DER LANDTAGSPRÄSIDENT/IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Dott. Ing. Roberto Bizzo